

مراكز الاستشارة

يمكنك أيضا زيارة أحد مراكز الاستشارة حيث يوجد مترجم والعمل في إطار أعمال الأمانة العامة للمساواة بين الجنسين لمكافحة العنف ضد المرأة. تقدم مراكز الاستشارة معلومات وخدمات استشارية مجانية للنساء موجهة إليهم وهي

معلومات عن المساواة بين الجنسين ، والتصدي للعنف والتمييز المتعدد ضد المرأة
الدعم الاجتماعي والنفسي والقانوني والعملية
إحالة النساء أو مرافقتهن ، عند الاقتضاء ، إلى مراكز الاستضاف ، ومكاتب الشرطة ، والمحاكم ، والمستشفيات ، والمراكز الصحية ، ومراكز الصحة العقلية ، أو مؤسسات الرعاية الاجتماعية أو غيرها من الاستحقاقات ، إلى مروجي التوظيف وريادة الأعمال حماية الطفل ودعمه ووكالات

المركز الاستشاري باثينا (عربي وفرنسي و فارسي)
العنوان: كراتينو 11-13 امونيا 10552
التلفون 2105202800 فاكس 2105202801
البريد الإلكتروني polykentro@isotita.gr

(المركز الاستشاري سلونيك (عربي و فارسي)
(العنوان: الكسندونوليس 10 (المدخل الغربي)
Alexandropoleos 10
الهاتف 2310528984 أو 2310528988 الفاكس 2310528980
البريد الإلكتروني thessaloniki@isotita.gr

المركز الاستشاري ميثيليني (عربي)
العنوان: باباديمندي 2، 81132 ميثيليني
Papdiamanti 2, 81132 Mytilini
الهاتف: 2251034470 الفاكس: 2251034471
البريد الإلكتروني mytilini@isotita.gr

المركز الاستشاري بلدية كوس (عربي)
العنوان: 25 مرتيو و إكيابوكا (الزاوية)، زباري، 85300 كوس
25 Martiou & E. Kiapoka (corner), Zipari, 85300 Kos
الهاتف : 2242067420 الفاكس: 224206729
البريد الإلكتروني women@kos.gr

خدمات الترجمة في خط الطوارئ و المراكز الاستشارية



لديك صوت
شما صدایی دارید
FARSI



HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

GENERAL SECRETARIAT
FOR GENDER EQUALITY



KEOI
KENTRO EPYXNON GIA GEMATA ISOHTIAE



ARAB

This Project is co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

لديك صوت
شما صدایی دارید
FARSI



هل أنت لأجئة؟

هل أنت مهاجرة؟

هل أنت امرأة تعرضت للعنف و /
أو التمييز من أي نوع؟

هل أنت أم وحدها مع اطفال؟

هل تحتاج إلى دعم أو مساعدة أو
معلومات عن حقوقك؟

لديك صوت



SURVIVOR
ENHANCING SERVICES FOR MIGRANTS
AND GBV SURVIVORS

KEOI
KENTRO EPYXNON GIA GEMATA ISOHTIAE



إذا كنت لا تعرف اللغة اليونانية أو الإنجليزية ،
ولغتك الأم هي اللغة العربية أو اللغة الفارسية ،
فيمكنك التواصل باللغة الخاصة بك بمساعدة
مجانية من مترجم محترف. يوفر المترجم الترجمة
الشفوية للنساء اللاتي يتحدثن بلغات مختلفة مثلك
من المهم عندما تتواصل مع الخدمات العامة ،
وقبل كل شيء ، مع الهيئات التي تقدم الدعم للعنف و /
أو التمييز المتعدد ضد المرأة فهمك
من أجل مساعدتك. حتى إذا كان هناك أصدقاء و /
أو صديقات و / أو أقارب يمكنهم مساعدتك في التواصل ،
في حالة الحاجة من المهم استخدام خدمات أحد المترجمين المحترفين
وذلك بسبب

- (1) يمكنك التحدث بحرية ، لأن هناك بعض المواضيع التي لن تشعر
بالراحة حيالها أو لا تريد التحدث عنها أمام الأصدقاء والأقارب
- (2) لن يحكم عليك ، ولكنهم فقط لمساعدتك على التواصل
- (3) كل ما تقوله سيقى سرًا
- (4) سوف يترجم بالضبط ما تريد قوله دون إضافة أو تغيير كلامك

من المهم جدًا أن تشعر بالراحة مع الشخص الذي يمثل "صوتك" ،
لذلك قام مركز الأبحاث حول المساواة بين الجنسين
(KETHI) بتعيين مترجمين محترفين



خط الهاتف 15900 للعنف ضد المرأة

يمكنك العثور على مترجم باللغة العربية أو الفارسية على
خط الهاتف الطوارئ . يعمل خط الهاتف
في جميع أنحاء البلاد ويمكن للنساء ضحايا العنف أو طراف
الثالث من التواصل مع هيئة تتعامل مع العنف ضد الجنسانية

يعمل الخط من قبل علماء النفس وعلماء الاجتماع
الذين يقدمون مساعدة فورية لحالات الطوارئ
على مدار 24 ساعة ، 365 يومًا في السنة

هناك إمكانية للتواصل باللغتين العربية و
الفارسية أيام الإثنين والأربعاء والخميس من
الساعة 11:00 إلى الساعة 13:00 ثم الثلاثاء من
الساعة 16:00 إلى الساعة 18:00



الخدمات مقدمة الى:

النساء الذين يعانون أو عانوا من أي شكل من أشكال العنف (على
سبيل المثال ، النفسي والعاطفي واللفظي والجسدي والاعتداء الجنسي
والعنف الاقتصادي ، الرقابة الاجتماعية

الأشخاص الذين يتعرضون للعنف (مثل الإيذاء بين أفراد الأسرة أو
الاغتصاب أو محاولة الاغتصاب أو الدعارة أو الاتجار بالبشر أو
التحرش الجنسي

النساء ضحايا التمييز المتعدد (مثل النساء المهاجرات واللاجئات و
الأشخاص ذوو الإعاقة والعاطلون عن العمل والامهات الوحدات
المستشارون

تقديم خدمات المشورة المتخصصة ، وإظهار الفهم العاطفي وتقديم
الإغاثة للنساء

إنهم يحافظون على سرية المشورة ويخبرون المرأة بأن قواعد
السرية تحترم

يشجعون النساء على الخروج من العزلة ، ويفهم أنهن ليسن وحدهن ،
وأنهن غير مسؤولات عن العنف الذي يعانين منه

الهدف من الخدمات هو ان تتمكن المرأة
استعادة تقديرها لذاتها حتى تتمكن من تحمل
المسؤولية عن حياتها المهنية والشخصية
والأسرية واتخاذ أفضل القرارات لمستقبلها